AD.

L. 12.930/2.

24. OCT 1977
Transmis
Overgemaakt
Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 9 septembre 1977, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 1971 relatif au camping", a donné le 28 septembre 1977 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e september 1977 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 betreffende het kamperen", heeft de 28e september 1977 het volgend advies gegeven :

27.OCT.1977

Pour l'ensemble du projet, le Conseil d'Etat propose le texte suivant qui tient compte de certaines observations de pure forme ne nécessitant aucun commentaire.

"Article 1er.-

Dans l'article 2, 7°, de l'arrêté royal du 29 octobre 1971 relatif au camping, l'alinéa 2 est remplacé par les dispositions suivantes :

"La superficie maximale d'occupation au sol des abris de camping mentionnés dans l'article 1er, §§ 1er et 2, de la loi du 30 avril 1970 sur le camping, y compris les auvents et les avancées, ne peut dépasser 30 m2 par emplacement.

Le Ministre qui a le Tourisme dans ses attributions fixe les dimensions maximales des auvents et des avancées.

Les caravanes et les remorques d'habitation mentionnées dans l'article 1er, ... (la suite comme au projet).

Est interdite, toute annexe, fixe ou démontable, des caravanes et des remorques d'habitation, tels les terrasses, pare-vent, superstructures, loggias, balustrades ou toute autre construction quelconque, à l'exception des auvents et des avancées conformes aux dimensions fixées par le Ministre qui a le Tourisme dans ses attributions".

Article 2.-

Dans l'article 18 du même arrêté royal, il est ajouté un alinéa 3 rédigé comme suit :

.../...

"Après avis du Comité consultatif du camping, le Ministre qui a le Tourisme dans ses attributions peut accorder des dérogations en ce qui concerne le pourcentage d'emplacements à réserver aux touristes de passage fixé à l'annexe 7, 10. Ces dérogations ne peuvent être accordées qu'eu égard à la situation géographique ou au mode de gestion particulier du terrain de camping".

Article 3.-

L'annexe 7 du même arrêté royal est complétée de la manière suivante :

"10. Pourcentage ..." (la suite comme au projet).

Article 4.-

(Article 3 du projet).

Article 5.-

(Article 4 du projet)".

*

* *

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison pour laquelle il est dérogé au droit commun en ce qui concerne le moment de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal en projet.

De Raad van State stelt voor het ontwerp in zijn geheel de volgende tekst voor, waarin rekening is gehouden met opmerkingen die alleen de vorm betreffen en geen commentaar behoeven :

"Artikel 1.-

In artikel 2, 7°, van het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 betreffende het kamperen wordt het tweede lid door de volgende bepalingen vervangen :

"De maximumbezettingsoppervlakte van de kampeerverblijven vermeld in artikel 1, §§ 1 en 2, van de wet van 30 april 1970 op het kamperen, met inbegrip van luifels en uitstekken, mag per verblijf niet meer bedragen dan 30 m2.

De Minister tot wiens bevoegdheid het Toerisme behoort, bepaalt de maximumafmetingen van de luifels en uitstekken.

De caravans en woonaanhangwagens vermeld in artikel 1, § 1, van de genoemde wet, en alle soortgelijke verblijven moeten door bouw en bestemming, permanent verplaatsbaar zijn.

Verboden zijn alle vaste of uiteenneembare bijgebouwen van caravans en woonaanhangwagens zoals terrassen, windschermen, bovenbouwen, loggia's, leuningen en alle andere constructies, behalve luifels en uitstekken met de afmetingen vastgesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid het Toerisme behoort".

.../...

Artikel 2.-

Artikel 18 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een derde lid, luidend als volgt :

"Na advies van het Comité van advies voor het kampeerwezen kan de Minister tot wiens bevoegdheid het Toerisme behoort, afwijkingen toestaan wat het percentage van de voor toeristen op doorreis voor te behouden kampeerplaatsen betreft. Die afwijkingen kunnen alleen worden toegestaan gelet op de aardrijkskundige ligging of de bijzondere beheersvorm van het kampeerterrein".

Artikel 3.-

Bijlage 7 van hetzelfde koninklijk besluit wordt aangevuld als volgt :

"10. Percentage van de voor toeristen op doorreis voor te behouden kampeerplaatsen ..." (voorts zoals in het ontwerp).

Artikel 4.-

(Artikel 3 van het ontwerp).

Artikel 5.-

(Artikel 4 van het ontwerp)".

*
* *

Het is de Raad van State niet duidelijk waarom van het gemene recht wordt afgeweken wat betreft het tijdstip waarop het ontworpen koninklijk besluit in werking treedt.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président,
de Heren : voorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,
F. RIGAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. J. MASQUELIN.